

SRM7500

IT Istruzioni per l'uso

Quick & Easy Setup
www.philips.com/urc



PHILIPS

Indice

| | |
|---|----|
| Un primo sguardo | 2 |
| Installare il Telecomando | 4 |
| Preparazione del vostro PC | 4 |
| Configurazione del Telecomando | 5 |
| Utilizzo del Telecomando | 7 |
| Uso dell'SRM7500 come comando musicale | 7 |
| Utilizzo dell'SRM7500 come telecomando universale | 11 |
| Funzioni avanzate dell'SRM7500 | 15 |
| Supporto | 24 |
| Individuazione e risoluzione dei problemi | 24 |
| Bisogno di aiuto? | 29 |
| Service - Website & Helpline | 30 |
| Help Center | 30 |
| Helpline | 30 |
| IFU Approbation/Safety Content SRM7500 | 31 |
| FCC Compliancy | 31 |
| CE Regulations According to R&TTE | 31 |

Un primo sguardo

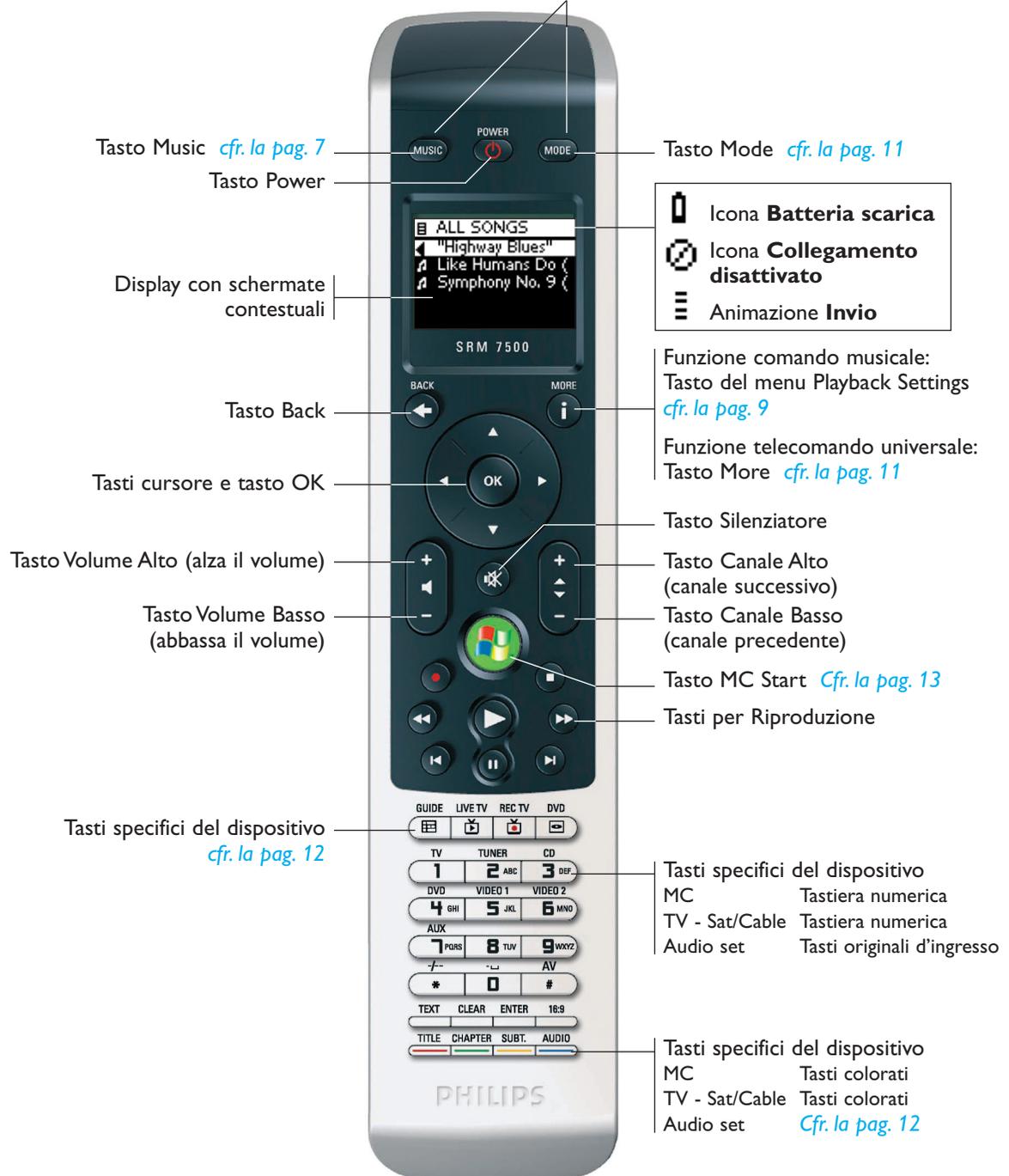
Grazie per aver acquistato il telecomando universale Philips SRM7500. Con questo dispositivo, non solo disponete di un **telecomando universale** ma anche di un **comando musicale** con il quale potete controllare, mediante lo schermo del telecomando, il lettore mediale installato sul vostro PC.

SRM7500 funziona come un telecomando universale in grado di controllare fino a **6 dispositivi AV**, oltre al vostro **PC Media Center**, se ne possedete uno. Potete inoltre configurare **8 attività**. Selezionando un'attività, iniziate automaticamente una sequenza di 25 pressioni di tasti al massimo per cominciare a guardare la TV o ascoltare la vostra raccolta di CD.

Grazie alla **funzione interattiva** dell'SRM7500, è possibile ricevere le informazioni musicali del vostro lettore multimediale sullo schermo dell'SRM7500. Ciò rende possibile **controllare il vostro lettore multimediale** senza dover accendere lo schermo del vostro PC o attivare il vostro lettore multimediale.

Nel pacchetto troverete l'SRM7500, un transceiver USB per impostare il collegamento al vostro PC, un CD per l'installazione contenente il software necessario al funzionamento dell'SRM7500 ed i manuali in varie lingue.

Premere i tasti **Music** e **Mode** contemporaneamente per 3 secondi per avviare il menu Setup.



Installare il Telecomando

L'installazione iniziale del telecomando si divide in 2 fasi principali:

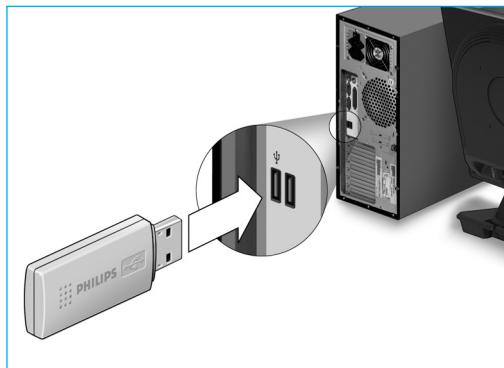
- **Preparazione del PC** che desiderate controllare con l'SRM7500 installando il software MediaControl ed il transceiver USB in dotazione.
- **Configurazione del telecomando** per impostare il collegamento al PC giusto e stabilire i dispositivi con cui l'SRM7500 dovrà funzionare.

Preparazione del vostro PC

Attenzione molto importante *seguire l'esatta sequenza dei passaggi durante l'installazione.*

*Innanzitutto, è necessario **installare il software**. Questo software controlla il collegamento dell'SRM7500 al PC ospite e vi consentirà di utilizzare le funzioni del vostro lettore multimediale. Soltanto a questo punto potete **inserire il transceiver USB**.*

- 1** Inserire il **CD di installazione** in dotazione.
Una guida all'installazione appare sullo schermo del vostro PC.
- 2** Installare il **software MediaControl** seguendo le istruzioni sullo schermo.
Una volta installato il software, l'icona MediaControl 🎵 appare sulla barra delle funzioni dello schermo del PC.
- 3** Quando la guida all'installazione lo richiede, inserite il **transceiver USB** nell'apposita porta di accesso del vostro PC.
Il transceiver USB sarà riconosciuto ed installato automaticamente.
Dopo la corretta installazione del transceiver USB, l'icona MediaControl diventa arancione: 🎵.
- 4** Dopo aver installato il transceiver USB, inserite **le batterie** nel telecomando, come illustrato.





Premete il coperchio esercitando una leggera pressione ed estrarlo.



Inserite le 3 batterie nell'apposito vano.



Chiudete con fermezza il vano batterie con il coperchio finché non udite il click di chiusura.

Il telecomando inizializza ed è ora pronto per essere configurato come descritto di seguito.

Nota Lasciate il vostro PC acceso durante la configurazione del telecomando. È necessario ancora impostare il collegamento tra il telecomando e il PC.

Configurazione del Telecomando

Sullo schermo del telecomando apparirà una guida che vi aiuterà nelle varie fasi della configurazione iniziale dell'SRM7500.

- 1 Selezionate la **lingua** in cui desiderate leggere le istruzioni sul telecomando utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate **Avanti** e premete **OK**. Assicuratevi che il telecomando si trovi in un raggio di 2 metri dal PC.

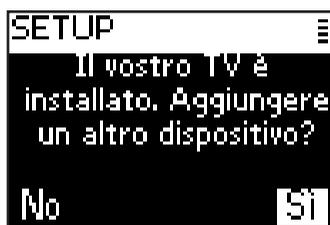
Quando il collegamento tra il telecomando e il PC viene impostato correttamente, un messaggio di conferma appare sullo schermo dell'SRM7500 e l'icona MediaControl nella barra delle funzioni sullo schermo del PC diventa verde: .

Viene visualizzato il **nome del PC** che volete controllare con l'SRM7500.

- 3 Confermate di volere **aggiungere altri dispositivi**, come TV o lettore DVD, selezionando **Sì** e premete **OK**.
Con questa operazione sostituite il loro telecomando originale con l'SRM7500.
Per l'installazione di 4 dispositivi occorrono solitamente 20 minuti.

- 4 Selezionate il **dispositivo** e la **marca** del dispositivo che desiderate aggiungere utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
Il telecomando cerca nella banca dati i codici di installazione disponibili.
- 5 Seguite le istruzioni presenti **sullo schermo** per la verifica dei codici.
 - Quando un **codice di funzionamento** viene individuato, il vostro dispositivo è stato installato correttamente.
 - Quando non viene individuato **alcun codice di funzionamento**,
 - potete effettuare una ricerca nell'**intera banca dati** per trovare il codice di installazione corretto.
Potrebbero essere necessari 25 minuti per effettuare la ricerca completa.
 - potete **memorizzare i codici** dal telecomando originale del dispositivo. Consultare il capitolo 'Aggiustare un Tasto' a *pagina 17* per maggiori informazioni su come memorizzare i codici.

Quando il dispositivo viene installato, appare la seguente schermata.



- 6 Se volete aggiungere un altro dispositivo, selezionate **Sì**, premete **OK** e ripetete il punto 5 e 6.
-oppure-
Dopo aver aggiunto tutti i vostri dispositivi, selezionate **No** e premete **OK** per uscire dalla guida.

Nota Potete regolare le impostazioni dell'SRM7500 mediante il menu Setup. Consultare la pagina 15 per maggiori informazioni su queste funzioni avanzate.

Sostituzione delle batterie

Quando le batterie sono quasi scariche, l'icona **Batteria scarica**  si accenderà.

Sostituire le batterie con batterie **alcaline** nuove del tipo LR6 o AA e seguire le norme locali relative allo smaltimento delle batterie scariche.

Attenzione Quando sostituite le batterie, fate attenzione a non inserire nel telecomando batterie di marche differenti o al carbonio di zinco. Ciò potrebbe provocare un funzionamento scorretto.

Utilizzo del Telecomando

L'SRM7500 ha 2 funzioni importanti combinate in 1 telecomando.

Da un lato avete un **comando musicale** che interagisce con il vostro lettore mediale sul PC e vi permette di controllare la musica, disponibile sul vostro PC, senza accendere lo schermo del PC o il lettore. Consultare il capitolo 'Uso dell'SRM7500 come comando musicale' a pagina 7.

Dall'altra, avete un **telecomando universale**, che sostituisce il telecomando originale di 6 dispositivi AV e del vostro PC Media Center. Selezionate il dispositivo e l'SRM7500 si sostituisce al telecomando originale specifico.

Consultare il capitolo 'Utilizzo dell'SRM7500 come telecomando universale' a pagina 11.

Uso dell'SRM7500 come comando musicale

Premere  sull'SRM7500 per collegare il lettore mediale al vostro PC e visualizzare le liste dei brani sull'SRM7500.



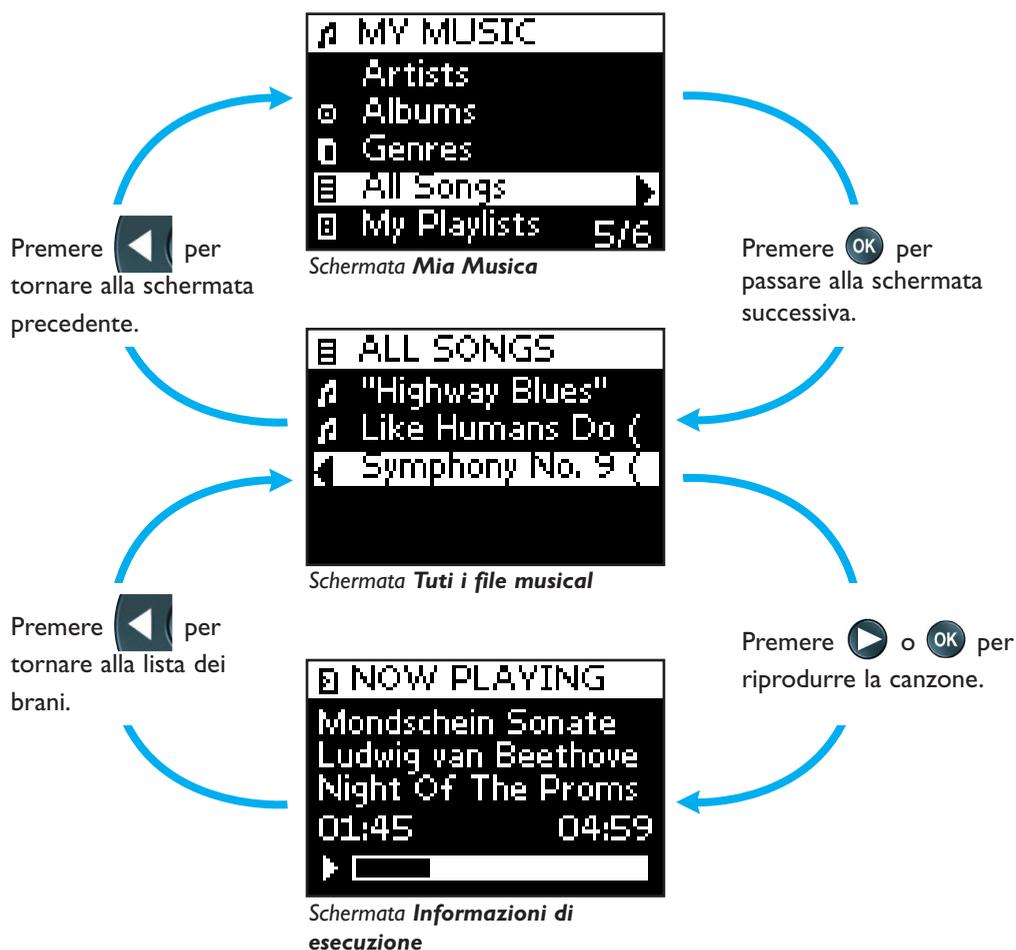
Se non avete installato un PC durante l'installazione iniziale, premendo **MUSIC** avvierete la guida per impostare il collegamento al vostro PC. Consultare il capitolo 'Configurazione del Telecomando' a pagina 5 per maggiori informazioni su come impostare il collegamento.

Nota Quando l'icona **Collegamento Disattivato**  in alto a destra dello schermo lampeggia, il telecomando non è in grado di collegarsi al vostro PC. Consultare il capitolo 'Individuazione e risoluzione dei problemi' a pagina 24 per risolvere il problema.

Selezionare e ascoltare la musica

Grazie all'SRM7500 potete consultare tutta la musica disponibile sul vostro PC.

Navigare nei vari menu del telecomando:



Consultare un elenco sullo schermo:

- Utilizzare la **tastiera numerica** per passare immediatamente ad un punto specifico dell'elenco. Questa è la maniera più efficace per consultare l'elenco molto velocemente.
Ad esempio, quando premete  3 volte, passate automaticamente alla prima traccia dell'elenco che comincia con 'r'.
- Utilizzate il **tasti Cursore Alto** ed **Basso** per selezionare la traccia precedente o seguente dell'elenco.

Sulla schermata **Informazioni di esecuzione** avrete le seguenti informazioni concernenti la canzone.

**Definizione dei Playback Settings**

Sul vostro telecomando potete scegliere di ripetere la lista dei brani in riproduzione o scegliere di riprodurre i brani in lista in maniera casuale.

Attivare un'impostazione di riproduzione:

- 1 Premete  per avviare il **menu Playback Settings**.
- 2 Selezionate una delle seguenti **impostazioni** e premete .
 -  **Ripetizione**: per ripetere la lista dei brani in riproduzione.
 -  **Riproduzione casuale**: per riprodurre la lista dei brani selezionata in modo casuale.

L'icona corrispondente apparirà sullo schermo del telecomando.

Nota Se utilizzate **iTunes**, potete ripetere una sola traccia selezionando **Ripetizione** nel menu **Playback Settings** e premendo **due volte** . L'icona  apparirà sullo schermo del telecomando.

Disattivare un'impostazione di riproduzione:

- 1 Premete  per avviare il **menu Playback Settings**.
- 2 Selezionate l'**impostazione** che desiderate disattivare e premete nuovamente .

L'icona corrispondente scomparirà dallo schermo dell'SRM7500.

Creazione di una lista di attesa

Sul vostro SRM7500 potete facilmente creare una lista di brani in attesa di riproduzione aggiungendo canzoni all'elenco **'Informazioni di esecuzione'** (per Windows Media Player) o all'elenco **'Party Mix'** (per iTunes).

Potete eliminare la lista di attesa in qualsiasi momento, ma non potete eliminare dalla lista una traccia singola.

Aggiungere una canzone alla lista di attesa:

- 1 Con i tasti cursore cercate la canzone che desiderate aggiungere.
- 2 Premete  per aggiungere la canzone alla lista di attesa.

Un messaggio di conferma apparirà sullo schermo e la canzone verrà aggiunta all'elenco.

- Nota**
- Potete aggiungere una canzone alla lista di attesa soltanto quando un'altra canzone è in riproduzione. Se nessuna canzone è in riproduzione, la canzone selezionata verrà riprodotta immediatamente.
 - Premendo  interromperete la canzone in riproduzione avviando la canzone selezionata.

Eliminare la lista di attesa:

- 1 Con i tasti cursore cercate l'elenco **Informazioni di esecuzione** (per Windows Media Player) o l'elenco **Party Mix** (per iTunes) e premete .

La lista di attesa apparirà sullo schermo.

- 2 Selezionate **Cancellare la Lista** e premete .

La lista è stata cancellata e la canzone in riproduzione si arresta.

- Nota** Una lista di attesa non è la stessa cosa di una lista di brani presente nel vostro lettore multimediale. Diversamente dalla lista del vostro PC, non potete memorizzare la lista di attesa creata sul telecomando. Questa lista è più simile ad una programmazione momentanea.

Utilizzo dell'SRM7500 come telecomando universale

La musica fatta riprodurre utilizzando il telecomando come comando musicale continuerà a suonare anche se avete premuto **MODE** per utilizzare l'SRM7500 come telecomando universale.



Premere **MODE** sull'SRM7500 per ottenere la funzione di telecomando universale. Sullo schermo viene visualizzata l'icona dell'ultimo dispositivo selezionato.

Selezionare un Dispositivo

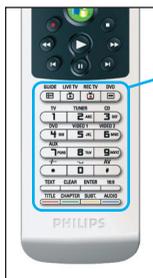
Per selezionare un dispositivo installato sul vostro telecomando, premete ripetutamente **MODE** fino a quando l'icona del dispositivo non compare sullo schermo dell'SRM7500.

I tasti fissi del vostro SRM7500 avranno quindi la **stessa funzione** dei tasti corrispondenti del **telecomando originale** del dispositivo selezionato.

- Nota**
- Alcuni tasti specifici disponibili sul telecomando originale non sono disponibili sull'SRM7500 e viceversa. Controllate il telecomando originale per le funzioni disponibili.
 - Potete memorizzare le funzioni dal telecomando originale. Consultare il capitolo 'Aggiustare un Tasto' a pagina 17 per maggiori informazioni su come memorizzare i codici.
 - Quando riaccendete il telecomando, sarà attivo l'ultimo dispositivo selezionato prima dello spegnimento.

Potete aggiungere all'SRM7500 fino a 6 dispositivi AV, oltre al vostro PC Media Center, se disponibile.

Consultare il capitolo 'Aggiungere un Dispositivo' e 'Cancellare un Dispositivo' alle pagine 16 e 17 per maggiori informazioni su come aggiungere e cancellare i dispositivi sul telecomando.

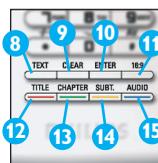
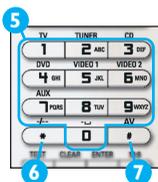
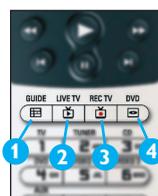


Tasti specifici del dispositivo

I tasti specifici dei dispositivi sull'SRM7500 possono avere diverse funzioni, a seconda del dispositivo da voi selezionato mediante il tasto **Mode**.

Di seguito potete trovare un elenco completo delle funzioni per tutti i tasti specifici dei dispositivi per Windows Media Center, TV, Cable/Satellite e audio set.

Nota Altri dispositivi installati utilizzano le funzioni contrassegnate sul telecomando. In caso di dubbi, controllate il telecomando originale.



| | MC | TV | Sat/Cable | Set Audio |
|----|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| 1 | Guide | Guide | Guide | Banda |
| 2 | TV in diretta | Uscita | Ritorna a TV in diretta | Scan |
| 3 | Registrazione TV | - | Uscita | - |
| 4 | Menu DVD | Menu | Menu | Menu |
| 5 | Tastiera numerica | Tastiera numerica | Tastiera numerica | Tastiera numerica |
| 6 | * | -/-- | -/-- | Surround |
| 7 | # | Ingresso AV | Ingresso TV/SAT | Modo Surround |
| 8 | Text | Text | Text | RDS |
| 9 | Clear | Text dis. | Aiuto | Clear |
| 10 | Enter | PIP | Enter | Enter |
| 11 | 16: | 16: | Home | GEQ |
| 12 | Tasto colorato | Tasto colorato | Tasto colorato | Anteriore |
| 13 | Tasto colorato | Tasto colorato | Tasto colorato | Centro |
| 14 | Tasto colorato | Tasto colorato | Tasto colorato | Posteriore |
| 15 | Tasto colorato | Tasto colorato | Tasto colorato | Test |

Selezione di funzioni supplementari

Gli apparecchi possono anche avere funzioni supplementari che non sono programmate sui tasti rigidi dell'SRM7500. Queste funzioni supplementari possono essere selezionate nel display.

- 1 Premere .
Sul display vengono visualizzate le funzioni supplementari per l'apparecchio selezionato.
- 2 Utilizzate i **tasti Cursore Alto e Basso** per scorrere tutte le funzioni supplementari.
- 3 Una volta selezionata la funzione ricercata, premere .
Il telecomando emette il segnale a infrarossi.
Per informazioni sull'aggiunta di funzioni supplementari si rimanda al capitolo 'Aggiungere una funzione' a pagina 19.

Consiglio Se non riesce a trovare la funzione supplementare cercata, si può uscire dal menu More premendo nuovamente .

Nota Alcuni apparecchi non dispongono di funzioni supplementari nel database integrato. Tuttavia è possibile copiare funzioni supplementari dal proprio telecomando originale imparando i tasti. Consultare 'Aggiungere una funzione' a pagina 19.

Apertura del vostro PC Media Center

Per avviare il PC Media Center sul vostro PC, premete . Il menu principale del PC Media Center compare sullo schermo del PC o della TV, a seconda della vostra configurazione.

Mediante i **tasti cursore** e il **tasto OK**, potete consultare il contenuto del PC Media Center.

Per tornare al PC Media Center dopo aver controllato un altro dispositivo con l'SRM7500, potete:

- Premere . Questa azione vi riporterà al **menu principale**.
- Premere ripetutamente  fino a quando l'icona del PC non compare sullo schermo del telecomando. Questa azione vi porterà **allo stato** in cui si trovava il PC Media Center prima di essere passati all'altro dispositivo.

Nota Premendo  potete controllare il **contenuto musicale** sul vostro PC, mentre premendo  potete controllare **tutto il contenuto multimediale** sul vostro PC.

Iniziare un'Attività

Un'attività è una sequenza di pressioni di tasti programmabile.

Ad esempio, per guardare un DVD dovreste normalmente:

- accendere la TV;
- accendere il DVD;
- accendere il sistema audio surround;
- selezionare l'ingresso corretto sulla vostra TV e sistema audio surround;
- premere il tasto Play per avviare il DVD.

Selezionando l'attività 'Guardare DVD', tutte le azioni vengono eseguite automaticamente nella sequenza predefinita.

Iniziare un'attività:

- 1** Premete ripetutamente  fino a quando il nome **dell'Attività** non compare in alto sullo schermo dell'SRM7500.
- 2** Confermate la vostra scelta premendo .

L'attività entra in funzione.

Potete aggiungere fino a 8 attività sul vostro SRM7500.

Consultare i capitoli 'Aggiungere un'Attività' e 'Cancellare un'Attività' alle pagine 20 e 21 per maggiori informazioni su come aggiungere e cancellare le attività sul telecomando.

Funzioni avanzate dell'SRM7500

Mediante il menu **Setup** potete accedere alle varie funzioni avanzate dell'SRM7500.



Per avviare il menu Setup, tenere premuto contemporaneamente per 3 secondi **MODE** e **MUSIC**.

Per selezionare un'opzione dal menu **Setup**, consultate l'elenco con i **tasti cursore** e confermate la selezione premendo **OK**.

Il menu Setup fornisce le opzioni seguenti:

| Opzione | Descrizione | P |
|----------------------------------|---|----|
| Aggiungere un dispositivo | Aggiunge un nuovo dispositivo | 16 |
| Cancellare un dispositivo | Rimuove un dispositivo programmato | 17 |
| Aggiustare un tasto | Aggiusta un tasto che non funziona correttamente memorizzandolo dal vostro telecomando originale. | 17 |
| Aggiungere una funzione | Aggiunge una funzione supplementare apprendendola dal telecomando originale | 19 |
| Impostazioni RF | | |
| Mostrare i Dettagli | Indica la potenza del collegamento al vostro PC. | 19 |
| Impostazioni RF | | |
| Collegare dal PC | Ristabilisce il collegamento tra l'SRM7500 e il PC. | 19 |
| Aggiungere un'attività | Programma una sequenza di diverse pressioni di tasti | 20 |
| Cancellare un'attività | Rimuove un'attività programmata | 21 |
| Cambiare la lingua | Cambia la lingua delle istruzioni sul telecomando | 21 |
| Tempo del display | Cambia il tempo di pausa del telecomando | 22 |
| Copiare il volume | Copia i tasti del volume da un dispositivo originale ad un altro dispositivo | 22 |
| Risistemazione completa | Elimina tutte le vostre impostazioni sull'SRM7500 | 23 |
| Uscita Setup | Abbandona il menu Setup e ritorna all'ultimo stato in cui si trovava il telecomando prima dell'accesso al menu Setup. | |

Quando volete **uscire** dal menu **Setup** e andare:

- direttamente alle vostre **liste dei brani**, premete  sul telecomando.
- all'**ultimo dispositivo selezionato**, premete  sul telecomando.

Aggiungere un Dispositivo

Per far funzionare i dispositivi con il vostro SRM7500, è necessario aggiungere questi dispositivi al telecomando. Potete aggiungere fino a 6 dispositivi dall'elenco dei dispositivi disponibili.

Non potete aggiungere un dispositivo due volte. Una volta aggiunto al telecomando, il dispositivo scompare dall'elenco. Tuttavia, l'elenco dei dispositivi contiene 'TV-2' o 'VIDEO-2' se desiderate programmare un secondo dispositivo TV o VIDEO.

- 1 Selezionate l'opzione **Aggiungere un dispositivo** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete .

Nota Se avete già aggiunto 6 dispositivi sul telecomando, oltre al PC Media Center, vi sarà chiesto di cancellare un dispositivo. Consultare la pagina 17 su come cancellare un dispositivo.

- 2 Selezionate il **dispositivo** e la **marca** che volete aggiungere e premete .

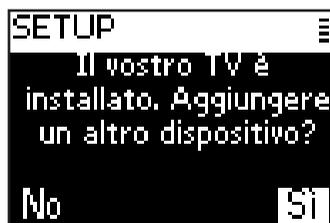
Il telecomando effettuerà la ricerca dei codici della marca disponibili.

- 3 Seguite le **istruzioni presenti sullo schermo** per provare i codici.

- Quando un **codice di funzionamento** viene individuato, il vostro dispositivo è stato installato correttamente.
- Quando non viene individuato **alcun codice di funzionamento**,
 - potete effettuare una ricerca nell'**intera banca** dati per trovare il codice di installazione corretto.

Ciò significa che il telecomando trasmetterà tutti i codici disponibili nella banca dati fino a quando il codice di funzionamento non verrà trovato. Per consultare l'intera banca dati potrebbero essere necessari 25 minuti.
 - potete **memorizzare i codici** dal telecomando originale del dispositivo. Consultare il capitolo 'Aggiustare un Tasto' a pagina 17 per maggiori informazioni su come memorizzare i codici.

Quando il dispositivo viene installato, appare la seguente schermata.



- 4 Se desiderate aggiungere un altro dispositivo, selezionate **Sì**, premete **OK** e ripetete il punto 2 e 3.
-oppure-

Quando avete aggiunto tutti i dispositivi, selezionate **No** e premete **OK** per tornare al menu Setup.

Cancellare un Dispositivo

Potete cancellare dal vostro telecomando un dispositivo programmato.

- 1 Selezionate l'opzione **Cancellare un dispositivo** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate il **dispositivo** che desiderate cancellare e premete **OK**.
- 3 Confermate di voler cancellare questo dispositivo selezionando **Sì** e premete **OK**.

Il dispositivo è cancellato ed è nuovamente disponibile nell'elenco dei dispositivi da aggiungere.

- 4 Selezionate **Uscita** e premete **OK** per tornare al menu Setup.

Nota I tasti del dispositivo cancellato utilizzati per altre funzioni, ad es. in un'attività o i tasti del volume che avete copiato, saranno ugualmente cancellati.

Controllate le attività che avete programmato e i tasti del volume dei vostri dispositivi e riprogrammateli se necessario.

Aggiustare un Tasto

Se un tasto fisso non funziona correttamente con il vostro dispositivo, potete aggiustarlo memorizzandolo dal telecomando originale.

Potete aggiustare tutti i tasti sull'SRM7500 ad eccezione dei tasti **Mode**, **Music** e **MC Start**. L'SRM7500 è in grado di memorizzare fino a 200 tasti.

- 1 Selezionate l'opzione **Aggiustare un tasto** nel menu Setup mediante i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate il **dispositivo** per il quale volete aggiustare un tasto e premete **OK**.
- 3 Confermate di avere a disposizione un telecomando originale funzionante dal quale memorizzare selezionando **Sì** e premete **OK**.

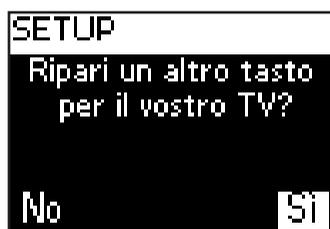
Nota Se avete già memorizzato 200 tasti, riceverete un avviso di memoria piena. Tornate al menu Setup.
 Cancellare un dispositivo con i tasti aggiustati per liberare la memoria.
 Consultare la pagina 16 per maggiori informazioni su come cancellare un dispositivo.

- 4 Seguite le **istruzioni sullo schermo** per aggiustare un tasto.
 - 1 Puntate i 2 telecomandi l'uno verso l'altro ad una distanza di 2-5 cm.



- 2 Premete il **tasto fisso** che desiderate aggiustare sull'SRM7500.
 Le funzioni supplementari possono essere selezionate premendo il tasto **i**, selezionando la funzione con i **tasti Cursore Alto e Basso** e premendo **OK**.
- 3 Premete il **tasto corrispondente sul telecomando** originale fino a quando non sentirete un beep.

Il tasto è stato memorizzato e aggiustato. La schermata seguente apparirà.



- 5 Se desiderate aggiustare altri tasti per questo dispositivo, selezionate **Si**, premete  e ripetete il punto 4.

-oppure-

Quando tutti i tasti sono stati aggiustati, selezionate **No** e premete  per tornare al menu Setup.

Nota Se aggiustate un tasto, tale operazione sovrascrive i dati del tasto memorizzati nel vostro SRM7500. Ciò significa che se questo tasto viene usato in una attività, anche quest'ultima verrà modificata.

Aggiungere una funzione

È possibile aggiungere funzioni supplementari al proprio SRM7500.

- 1 Selezionare l'opzione **Aggiungere una funzione** nel menu Setup e premere .
- 2 Selezionare l'apparecchio al quale si intende aggiungere una funzione.
- 3 Selezionare il simbolo che si intende utilizzare per la funzione supplementare.
- 4 Apprendere la funzione dal proprio telecomando originale.
La funzione supplementare viene aggiunta al proprio telecomando.
È possibile accedere alle funzioni supplementari premendo .

Mostrare i Dettagli

Potete controllare lo stato del collegamento del vostro SRM7500.

- 1 Selezionate l'opzione **Impostazioni RF** nel menu Setup mediante i tasti cursore e premete .
- 2 Selezionate **Mostrare i dettagli** e premete .
- 3 Selezionate **Avanti** e premete  per tornare al menu Setup.

Nota Quando i dettagli delle Impostazioni RF indicano **Collegamento Disattivato**, il telecomando non è stato in grado di collegarsi al PC. Consultare il capitolo 'Individuazione e risoluzione dei problemi' a pagina 24 per risolvere il problema.

Collegare dal PC

Quando desiderate utilizzare il telecomando con un altro PC o in caso di problemi tecnici, disinserite il dongle, inserite il (nuovo) PC, installate il software e ricollegate il telecomando al PC.

- 1 Selezionate l'opzione **Impostazioni RF** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate **Collegare dal PC** e premete **OK**.
- 3 Selezionate **Avanti** e premete **OK** per tornare al menu Setup.
Non troverete più l'opzione **Impostazioni RF** nel menu Setup.

Aggiungere un'Attività

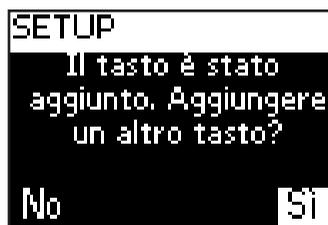
Un'attività consiste di varie pressioni di tasti che vengono trasmesse dal vostro telecomando quando selezionate un'attività. Potete aggiungere fino a 8 attività al vostro SRM75000. Un'attività può contenere fino a 25 passaggi.

L'SRM7500 osserva un **tempo predefinito di 0,6 sec** tra ogni pressione di tasto per garantire che i vostri dispositivi rispondano correttamente ai segnali. Potete riscrivere questo tempo predefinito.

- Se uno dei vostri dispositivi necessita di **tempi più lunghi** prima di ricevere il segnale IR successivo, potete inserire un tempo di 1-3 secondi. La sostituzione del tempo predefinito è considerata un passaggio dell'attività.
- Se un'attività **non richiede tempi** tra le varie pressioni dei tasti per simulare una pressione lunga di un tasto, potete aggiungere l'opzione '0 secondi'.

Ad esempio: *Se desiderate alzare il volume durante un'attività premendo 4 volte il tasto del Volume Alto, non è necessario che inseriate il numero di secondi tra queste 4 pressioni di tasti.
Tra un passaggio e l'altro aggiungete l'opzione '0 secondi'.*

- 1 Selezionate l'opzione **Aggiungere un'Attività** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
Nota *Se avete già aggiunto 8 attività, dovrete cancellare un'attività. Consultare la pagina 20 su come cancellare un'attività.*
- 2 Selezionate la voce che volete utilizzare per l'attività e premete **OK**.
- 3 Seguite le istruzioni sullo schermo per creare un'attività.
 - 1 Selezionate il dispositivo, premete **OK** e premete il tasto richiesto, per inserire una pressione di tasto.
 - 2 Selezionate il tempo che desiderate aggiungere e premete **OK**.
Dopo aver aggiunto un passaggio all'attività, apparirà la seguente schermata.



- 4 Se volete aggiungere un'altra pressione di tasto all'attività, selezionate **Sì**, premete **OK** e ripetete il punto 3.
Tenete presente che un'attività contiene al massimo 25 passaggi.
-oppure-
Dopo aver aggiunto tutte le pressioni di tasti e i tempi, selezionate **No** e premete **OK**.
L'attività è stata installata sul vostro telecomando.
- 5 Selezionate **Uscita** e premete **OK** per tornare al menu Setup.
Suggerimento Iniziate l'attività premendo **MODE** ripetutamente fino a quando il nome dell'attività non appare in alto sullo schermo dell'SRM7500 e premete **OK**.

Cancellare un'Attività

Potete cancellare un'attività dal vostro telecomando.

- 1 Selezionate l'opzione **Cancellare un'attività** nel menu Setup mediante i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate l'**attività** che volete cancellare e premete **OK**.
- 3 Confermate di voler cancellare l'attività selezionando **Sì** e premete **OK**.
L'attività viene cancellata e diventa nuovamente disponibile nell'elenco delle attività da aggiungere.
- 4 Selezionate **Uscita** e premete **OK** per tornare al menu Setup.

Cambiare la Lingua

Potete modificare la lingua delle istruzioni del vostro telecomando in una delle seguenti lingue:

- English
- Español
- Français
- Deutsch
- Nederlands
- Italiano

- 1 Selezionate l'opzione **Cambiare la lingua** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate la lingua preferita e premete **OK**.
Il menu Setup apparirà sullo schermo nella lingua scelta.

Cambiare il Tempo del Display

Per risparmiare energia, l'SRM7500 si spegnerà se inutilizzato per alcuni istanti. Questo è il tempo del display. Potete modificare questo tempo con una delle seguenti opzioni:

- Breve
- Medio
- Lungo

- 1 Selezionate l'opzione **Tempo del display** nel menu Setup mediante i tasti cursore e premete **OK**.
- 2 Selezionate il **tempo del display** preferito e premete **OK**.
Il tempo del vostro telecomando è stato modificato. Il menu Setup apparirà sullo schermo.

Nota Il tempo del display influisce sulla durata delle batterie: quanto più la retroilluminazione rimane accesa, tanto più rapidamente si esauriranno le batterie.

Copiare il Volume

Dopo aver aggiunto i dispositivi, l'SRM7500 copia automaticamente i tasti del Volume e del Silenziatore, nella maniera seguente:

- **I dispositivi video**, come DVD, DVD-R, VIDEO e satellitari, utilizzano i tasti del volume della **TV** (se avete programmato una TV).
- **I dispositivi audio**, come CD, DMR e Tuner, utilizzano i tasti del volume dell'**Amplificatore** o del **Tuner-Amp** (se avete programmato un amplificatore o un tuner-amp).

Nota Per impostazione predefinita, il vostro PC utilizza le impostazioni di Volume di Microsoft Windows.

Questi tasti del Volume non possono essere copiati su un altro dispositivo, mentre è possibile copiare i tasti del Volume da un altro dispositivo, ad es. un amplificatore, al PC.

Se non è stato installato né una TV né un amplificatore, i tasti del volume non trasmetteranno codici. Se il dispositivo originale viene aggiunto successivamente, i tasti del volume saranno aggiornati automaticamente.

Potete modificare i tasti del Volume in uso, ad esempio se volete utilizzare i tasti del Volume dell'Amplificatore per il DVD.

- 1 Selezionate l'opzione **Copiare il volume** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete .
 - 2 Selezionate il **dispositivo da cui** desiderate **copiare** i tasti del Volume (ad es. , TV, AMPLIFICATORE o TUNER-AMP) e premete .
 - 3 Selezionate il **dispositivo verso cui** desiderate **copiare** i tasti del Volume (ad es. , DVD o SAT) e premete .
 - 4 Confermate di voler copiare i tasti del Volume da un dispositivo ad un altro selezionando **Sì** e premete .
- I tasti del Volume e del Silenziatore sono stati copiati.
- 5 Selezionate **Uscita** e premete  per tornare al menu Setup.

Risistemazione completa

Potete ripristinare completamente l'SRM7500, cancellando tutti i dispositivi programmati, le attività, i tasti memorizzati ed altre impostazioni. Dopo la risistemazione, sarà necessario riconfigurare il telecomando.

- 1 Selezionate l'opzione **Risistemazione completa** nel menu Setup utilizzando i tasti cursore e premete .
- 2 Confermate di voler eseguire una risistemazione completa selezionando **Sì** e premete .
- 3 Premete  per riconfermare.

Il telecomando cancella tutte le impostazioni. Al termine della risistemazione completa, il telecomando reinizializza.

Se utilizzate lo stesso PC usato prima della risistemazione completa, potete immediatamente cominciare a configurare il telecomando, come descritto alla *pagina 5*, premete semplicemente .

Se utilizzate un nuovo PC, è necessario preparare il PC che volete controllare con l'SRM7500, come descritto alla *pagina 4*.

Supporto

Individuazione e risoluzione dei problemi

Preparazione del vostro PC

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|--|--|
| Non riesco ad installare il Software MediaControl | Avete bisogno del permesso dell'amministratore per installare il software. | È necessario installare il software su un conto dell'amministratore. Una volta installato il software, tutti i conti possono utilizzare il telecomando. |
| L'icona MediaControl è arancione:  | Il PC non è configurato per un collegamento al telecomando. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Se l'opzione Impostazioni RF non è disponibile nel menu Setup, premete  nell'SRM7500 per avviare la procedura guidata e seguire le istruzioni sullo schermo. ■ Se l'opzione Impostazioni RF è disponibile nel menu Setup, ricollegate il telecomando al PC. Consultare il capitolo 'Collegare dal PC' a pagina 19. |

Configurazione dell'SRM7500

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|--|---|
| Nessun PC trovato. | Il telecomando non è sufficientemente entro la portata del PC. | Avvicinarsi di circa 1 metro al PC e premere  per riprovare. |
| 'Collegamento al PC fallito' appare sullo schermo dell'SRM7500 | Il vostro PC non è configurato per il collegamento al telecomando. | Ricollegare il telecomando al PC. Consultare il capitolo 'Collegare dal PC' a pagina 19. |

| Problem | Cause | Solution |
|--|--|---|
| <p>Non riesco a trovare la marca del mio dispositivo nell'elenco del dispositivo selezionato.</p> | <p>Non tutte le marche sono disponibili nell'archivio.</p> | <p>Se la vostra marca non è presente nell'elenco, selezionate Non presente nell'elenco e</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Potete eseguire una ricerca completa dell'archivio. In questo modo, il telecomando verificherà tutti i codici disponibili sul telecomando. Questa operazione può durare fino a 25 minuti. ■ Potete memorizzare sull'SRM7500 i tasti del telecomando originale del dispositivo. Consultare il capitolo 'Aggiustare un Tasto' a pagina 17. |
| | <p>Le marche sono divise per dispositivo e probabilmente state cercando nel dispositivo sbagliato.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ■ STB contiene vari pacchetti per l'installazione di Satelliti e DVB-T ■ L'AUDIO SET contiene in alcuni casi la combinazione TUNER-AMP e CD o DVD. ■ HTS contiene i sistemi home theater ■ PVR contengono registratori video personali e registratori hard disk ■ DMR contiene i ricevitori Digital Media ■ TV-VIDEO, TV-DVD, DVD-VCR, DVD-HDD contengono combinazioni di dispositivi ■ CONSOLE contiene le funzioni di riproduzione DVD delle console ad es. , Xbox e Play Station |

| Problem | Cause | Solution |
|---|-------|--|
| Voglio uscire dalla guida all'installazione | | <p>Per uscire dalla guida all'installazione, premete MODE o MUSIC una volta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Se non avete ancora eseguito un collegamento al PC, il telecomando riavvierà la guida sull'SRM7500. ■ Se avete già eseguito il collegamento al PC, il telecomando si trasformerà in comando musicale. Per installare un dispositivo, è necessario aggiungere singolarmente ciascun dispositivo, come descritto nel capitolo 'Aggiungere un Dispositivo' a pagina 16. |

Utilizzare il vostro SRM7500

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|---|
| L'icona <i>Collegamento Disattivato</i>  in alto a destra dello schermo lampeggia. | L'SRM7500 è troppo lontano dal PC per impostare il collegamento. | L'SRM7500 deve trovarsi ad un massimo di 10 m dal PC. Eventuali ostacoli in direzione del telecomando verso il PC possono ridurre questa distanza. |
| | Il PC non è acceso. | Accendere il PC. |
| | Il PC è in modalità stand-by. | Potrebbero essere necessari alcuni secondi per l'avvio del PC dopo la modalità stand-by. Durante l'avvio, noterete l'icona Collegamento Disattivato lampeggiare sul telecomando. |
| | Il software MediaControl è disattivato. | <p>Controllate l'icona sulla barra delle funzioni. Se l'icona  è blu, vuol dire che il software è disattivato.</p> <p>Per attivare il software, cliccate il tasto destro del mouse sull'icona della barra delle funzioni e selezionate Attiva. L'icona diventerà verde .</p> |

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|---|--|
| L'icona Collegamento Disattivato  in alto a destra dello schermo lampeggia. | Il transceiver USB è scollegato. | Se l'icona MediaControl  nella barra delle funzioni è rossa, il transceiver USB è scollegato dal PC. Rimuovere il transceiver USB dal PC, aspettate alcuni secondi e reinsertelo. L'icona dovrebbe cambiare colore. |
| | Un altro dispositivo radiante, ad es. un forno a microonde, è posizionato in prossimità del PC ed interferisce con i segnali del telecomando. | Spegnete i dispositivi posizionati nelle vicinanze del PC che potrebbero causare le interferenze e provate ed eseguire nuovamente il collegamento. |
| | Il collegamento al telecomando sul vostro PC può essere andato perduto perché avete formattato il vostro PC o disinstallato il driver. | Rieffettuare il collegamento al telecomando. 1 Preparare il vostro PC installando nuovamente il software ed il transceiver USB. Consultare il capitolo 'Preparazione del vostro PC' a pagina 4. 2 Ricollegare il telecomando al PC sul telecomando. Consultare il capitolo 'Collegare dal PC' a pagina 19. |
| Uno o più tasti non funzionano correttamente. | La funzione specifica non è disponibile sul telecomando originale. | Tenete presente che l'SRM7500 dispone di soli tasti fissi. Ciò significa che soltanto i tasti fissi sull'SRM7500 che hanno una funzione nel dispositivo funzioneranno. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|---|
| Uno o più tasti non funzionano correttamente. | Il codice del tasto è difettoso. | Potete aggiustare i tasti dal vostro telecomando originale. Consultare il capitolo 'Aggiustare un Tasto' a pagina 17. |
| | Alcuni tasti hanno funzioni specifiche del dispositivo. | Consultare il capitolo 'Tasti specifici del dispositivo' a pagina 12 per maggiori informazioni. |
| I tasti del Volume non funzionano correttamente. | Il dispositivo originale predefinito per il vostro dispositivo non è installato. | Dopo aver aggiunto i dispositivi, l'SRM7500 copia automaticamente i tasti del volume e del Silenziatore, nella maniera seguente: <ul style="list-style-type: none"> ■ I dispositivi video, come DVD, DVDR, VIDEO e Satellitari, utilizzano i tasti del Volume della TV. ■ I dispositivi audio, come CD, DMR e Tuner, utilizzano i tasti del Volume dell'Amplificatore o del Tuner-Amp. Se non avete installato il dispositivo originale, i tasti del Volume e del Silenziatore non funzioneranno. |
| | | Potete scegliere di installare il dispositivo originale sul vostro telecomando. Consultare la pagina 16. Oppure potete scegliere di copiare i tasti del Volume di un altro dispositivo originale. |
| Non riesco a visualizzare sullo schermo dell'SRM7500 tutta la musica disponibile sul mio PC. | Soltanto la musica disponibile nella biblioteca del vostro lettore multimediale appare sul telecomando. | Salvate la musica del vostro PC nella biblioteca del lettore multimediale selezionato. |
| Non riesco più ad attivare l'SRM7500. | Il livello della batteria è troppo basso. | Estrarre le batterie e inserire batterie nuove. |

Funzioni avanzate

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|---|
| Voglio aggiungere un PC dopo l'installazione iniziale. | | Preparare il PC come descritto nel capitolo 'Preparazione del vostro PC' a pagina 4. |
| Voglio sostituire il mio PC collegato con uno nuovo. | Potete avere soltanto un PC collegato al telecomando. | <p>1 Preparare il nuovo PC come descritto in 'Preparazione del vostro PC' a pagina 4. Non è necessario reinserire le batterie.</p> <p>2 Ricollegare il PC mediante il menu Setup. Consultare pagina 19.</p> |

Bisogno di aiuto?

In caso di quesiti relativi all'SRM7500, potete contattarci in qualsiasi momento. Troverete i dettagli per contattarci a pagina 30 delle presenti Istruzioni per l'uso.

Leggete attentamente le presenti Istruzioni per l'uso prima di chiamarci. Se contattate la nostra helpline, tenete l'apparecchio a portata di mano in modo che i nostri operatori possano aiutarvi a stabilire se il vostro telecomando sta funzionando correttamente.

Il codice del vostro telecomando universale Philips è SRM7500.

Data di acquisto: :/...../..... (giorno/mese/anno)

Service - Website & Helpline

Help Center

www.philips.com/URC

Helpline

| Country | Phone number | Tariff |
|--------------------|-----------------|---------------------------|
| België/Belgique | 070 253 011 | € 0,17 |
| Danmark | 35258758 | Local takst |
| Deutschland | 0180 5 007 533 | € 0,12 |
| España | 902 889 343 | € 0,15 |
| France | 08 9165 0007 | € 0,23 |
| Ireland | 01 6011158 | Local tariff |
| Italia | 199 404 043 | € 0.25 |
| Luxembourg | 40 6661 5645 | Tarif local |
| Nederland | 0900 0400 062 | € 0.20 |
| Norge | 22 70 82 58 | Lokal takst |
| Österreich | 0820 901116 | Lokaler Tarif |
| Portugal | 2 1359 1441 | Preço de chamada local |
| Suisse/die Schweiz | 044 212 00 45 | Tarif local/Lokaler Tarif |
| Suomi | 09 2294 8258 | Paikallinen puhelumaksu |
| Sverige | 08 7505196 | Lokal taxa |
| United Kingdom | 0906 1010 018 | £ 0.15 |
| United States | +1 919 573 7854 | charges apply |

IFU Approbation/Safety Content SRM7500

FCC Compliancy

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device should not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rule and ICES 003 in Canada.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into to an outlet on a different circuit from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

User changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment.

CE Regulations According to R&TTE

Declaration of Conformity

Hereby, Philips Consumer Electronics, BL Remote Control declares under his responsibility that the product SRM7500 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC:

- EMC Radio: ETSI EN 300 328
- EMC: ETSI EN 301 489-17
- Safety: EN60950-1: 2001

Name & Signature,
Werner van Eck



| | |
|-------------------|--|
| Dutch | Hierbij verklaart, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control dat het toestel SRM7500 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| French | Par la présente, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, déclare que l'appareil SRM7500 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE |
| Swedish | Härmed intygar, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, att denna SRM7500 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Danish | Undertegnede Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control erklærer herved, at følgende udstyr SRM7500 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF |
| German | Hiermit erkläre Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control die Übereinstimmung des Gerätes SRM7500 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. |
| Italian | Con la presente Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control dichiara che questo SRM7500 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Spanish | Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, declara que el SRM7500 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE |
| Portuguese | Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control declara que este SRM7500 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |

Only for Europe- WEEE Regulation:

DK

Bortskaffelse af dit gamle produkt



Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

NL

Verwijdering van uw oude product



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materiaal en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijderd voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

FI

Vanhan tuotteen hävittäminen



Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty ylivivutun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

FR

Mise au rebut des produits en fin de vie



Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

DE

Entsorgung Ihres alten Geräts



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

IT

Smaltimento di vecchi prodotti



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti

della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

NO

Avhending av gamle produkter



Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.

Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU.

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

PT

Eliminação do seu antigo produto



O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo, com um laço traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

ES

Desecho del producto antiguo



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

SE

Kassering av din gamla produkt



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas. När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljön och hälsa.

NO

Avhending av gamle produkter



Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.

Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU.

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.



PHILIPS